



FICHA TÉCNICA DE LA ASIGNATURA

Datos de la asignatura	
Nombre completo	Griego Bíblico II
Código	E000001318
Título	Licentiatu in Theologia
Impartido en	Bachiller Teología - Grado en Teología [Primer Curso] Bachiller Teología - Grado en Teología [Segundo Curso] Bachiller Teología - Grado en Teología [Tercer Curso] Licenciado en Teología (Master en Teología) [Primer Curso] Licenciado en Teología (Master en Teología) [Segundo Curso]
Nivel	Ing. Superior, Licenciado o Arquitecto
Cuatrimestre	Semestral
Créditos	4,0 ECTS
Carácter	Obligatoria
Departamento / Área	Departamento de Sagrada Escritura e Historia de la Iglesia
Responsable	Marta García Fernández
Horario	Lunes (9-10); Miércoles (9-10)
Horario de tutorías	Solicitar cita: mgarfernandez@comillas.edu

Datos del profesorado	
Profesor	
Nombre	Marta García Fernández
Departamento / Área	Departamento de Sagrada Escritura e Historia de la Iglesia
Despacho	Cantoblanco
Correo electrónico	mgarfernandez@comillas.edu
Teléfono	2631

DATOS ESPECÍFICOS DE LA ASIGNATURA

Contextualización de la asignatura
Aportación al perfil profesional de la titulación
La asignatura contribuye a un análisis más profundo de los textos de la Sagrada Escritura. Habilita para realizar con mayor exactitud la exégesis de los mismos así como capacita para interpretar su sentido. Potencia y enriquece a la reflexión teológica bíblica y a la reflexión teológica en general. La comprensión profunda de los textos permite una actualización más adecuada a la vez que fidedigna. El curso de Griego I tiene como objetivos: iniciar en el conocimiento de la morfología del griego; familiarizarse con el griego neotestamentario; adquirir algunas nociones de sintaxis. Para ello la asignatura se centra en dos áreas de la morfología: 1) declinación del artículo, sustantivo, adjetivo y pronombres-adjetivos; 2) flexión verbal.
Prerequisitos



Haber cursado Griego I o tenerlo convalidado.

Competencias - Objetivos

Competencias

ESPECÍFICAS

CE20	Conocimiento de la morfología, la sintaxis y el léxico bíblico
CE21	Capacidad de leer y traducir textos bíblicos
CE22	Empleo de los conocimientos gramaticales y léxicos en la exégesis bíblica
CE23	Capacidad de transmitir los conocimientos lingüísticos adquiridos

BLOQUES TEMÁTICOS Y CONTENIDOS

Contenidos – Bloques Temáticos

Parte I. Gramática y morfología

Tema 1: Conjugación en omega

1.2 Verbos puros contractos

1.3 Verbos contractos

Tema 2. Verbos en –mi

2.1 Verbos en mi con reduplicación

2.2 Verbos en numi

2.3 Verbos sin reduplicación ni sufijo

Parte II. Morfosintaxis

Tema 1. Repaso y revisión de Marcos 1

1.1 Análisis morfológico

1.2 Análisis sintáctico

Tema 2. Estudio de Marcos 2

2.1 Análisis morfológico

2.2 Análisis sintáctico

Tema 3. Análisis de Marcos 3

3.1 Análisis morfológico

3.2 Análisis sintáctico

METODOLOGÍA DOCENTE

Aspectos metodológicos generales de la asignatura

*Nota sobre la presencialidad y sobre las semanas de estudio:

a) El curso de griego II cuenta con 2 horas semanales: una se realizará presencialmente en la universidad y otra será vía telemática. Sobre esta se darán las indicaciones oportunas el primer día de clase. Fundamentalmente el trabajo consistirá en escuchar las lecciones grabadas en power audio, aunque se realizarán algunas sesiones conjuntas que estipularemos previamente por medio de Teams o análogos.

b) Dado que el curso es obligatorio para los alumnos de Teología bíblica y opcional para los alumnos de grado, y puesto que las semanas de estudio para el Master son diferentes a las de grado, se ha estipulado que para el caso de griego solamente se tendrá una semana de estudio que corresponde a la semana de grado en teología. Por tanto, en las dos semanas que los alumnos de Master tengan de estudio habrá clases de griego.

Metodología Presencial: Actividades

Nota sobre la presencialidad "telemática"

Las clases de griego II se impartirán en la modalidad on-line. El requisito de presencialidad no está determinado por un horario concreto, pero sí requiere una "presencialidad telemática" en cuanto que el alumno deberá trabajar diariamente sobre los contenidos subidos a intranet. De este modo, y como a continuación se explicará, el alumno deberá dedicar en su horario diario un espacio para el griego. Horario que él mismo se distribuirá y organizará.

- **Alumnos de grado:** para los alumnos de grado la asignatura es opcional y no tienen que asistir presencialmente. De hecho, la asignatura no cuenta con ninguna hora presencial en el horario de grado. Ahora bien, los alumnos que opten por esta asignatura están obligados a seguir los materiales que se irán facilitando en intranet. Deberán escuchar atentamente las explicaciones que se oferten, estudiar los contenidos y entregar puntualmente los ejercicios que se cuelguen. El curso cuenta con 4 créditos y, por tanto, 100 horas de trabajo. Lunes, martes, miércoles, jueves y viernes se subirá un power-vídeo con contenido teórico (máximo 10 min) con sus correspondientes ejercicios. En definitiva, las dos horas "presenciales" (con las que contaba la asignatura en cursos anteriores) se repartirá en menores proporciones a lo largo de la semana. Por tanto, los alumnos que elijan como optativa esta asignatura deben conocer que la "presencialidad" requerida no será física pero sí telemática y diaria. Con el fin de captar la evolución de cada alumno cada dos semanas tendré una entrevista presencial con cada alumno de grado.
- **Alumnos de máster en teología bíblica:** para los alumnos de máster la asignatura es obligatoria. Respecto al desarrollo seguirán el mismo régimen que los alumnos de grado. En consecuencia, deberán seguir los materiales que se irán facilitando en intranet. Esto es, escuchar atentamente las explicaciones que se oferten, estudiar los contenidos y entregar puntualmente los ejercicios que se cuelguen. Lunes, martes, miércoles, jueves y viernes se subirá un power-vídeo con contenido teórico (máximo 10 min) con sus correspondientes ejercicios. Pero además, en su horario cuentan con una hora presencial en el campus que es obligatoria y que se empleará para diversos cometidos.

Nota sobre las semanas de estudio

Dado que las semanas de estudio divergen en fechas (mientras los alumnos de grado cuentan con una semana a mitad de semestre, los de máster cuentan con dos) se estipuló para griego II que se seguiría el régimen de grado. En consecuencia:

- **Alumnos de grado:** la semana de estudio de grado se suspenderá también el trabajo telemático.

- **Alumnos de máster en teología bíblica:** la semana de estudio de grado se suspenderá el trabajo telemático, pero en cambio, no se suspenderá en las dos semanas de estudio previstas para el máster. Ahora bien, en estas dos semanas no habrá clase presencial.

Entrevista presencial (alumnos de grado)

Dado que los alumnos de grado no cuentan con ninguna hora presencial, cada dos semanas la profesora se entrevistará con ellos para valorar su progreso. La duración de la entrevista no superará los 15 minutos y las fechas se estipulará la primera semana de clase.

El alumno que necesite resolver dudas u otro tipo de consultas puede solicitar siempre que lo necesite una entrevista, pero la entrevista presencial de la que se habla en este punto no tiene como cometido prioritario la aclaración de dudas sino que la profesora pueda seguir la evolución de cada alumno.

Exámenes parciales

El curso de griego II cuenta con cuatro exámenes parciales que tiene como objetivo ir reforzando los contenidos y también quitando materia. El último de estos exámenes se realiza en el periodo de mayo dedicado a los exámenes, pero los otros tres exámenes se realizarán a lo largo del semestre de manera presencial.

La primera semana de clase se establecerán las fechas de dichos exámenes.

Reunión presencial (primera semana)

La primera semana del semestre tendrá lugar una reunión presencial en el campus de la universidad en la que se explicará el desarrollo del semestre y la forma de trabajar, se presentará la guía docentes y se determinará la fecha de los exámenes parciales y también de las entrevistas personales con los alumnos de grado.

Metodología No presencial: Actividades

Escucha atenta de los contenidos teóricos presentados diariamente (de lunes a viernes) mediante un vídeo-power de una duración de 10 minutos.

Realización y entrega diaria (de lunes a viernes) de los ejercicios correspondientes a cada lección.

Test semanales (on-line).

Estudio de los contenidos.

Lectura progresiva y análisis sintáctico de algunos textos del evangelio de Marcos o/y de Juan.

Nota para poder realizar los ejercicios

Para poder realizar los ejercicios es necesario bajarse algún programa que permita escribir en griego en intranet. Facilito algunas direcciones útiles:



[Keyman for Windows 14.0](#)

<http://www.ub.edu/electra/euclides>

<http://www.russellcottrell.com/greek/utilities/PGvirtualkeyboard.htm>

RESUMEN HORAS DE TRABAJO DEL ALUMNO

HORAS PRESENCIALES		
Otras actividades presenciales dirigidas		
5.00		
HORAS NO PRESENCIALES		
Trabajo autónomo y tutelado sobre contenidos teóricos	Trabajo autónomo y tutelado sobre contenidos prácticos	Estudio
20.00	40.00	35.00
CRÉDITOS ECTS: 4,0 (100,00 horas)		

EVALUACIÓN Y CRITERIOS DE CALIFICACIÓN

Actividades de evaluación	Criterios de evaluación	Peso
Ejercicios relativos a las lecciones explicadas en clase. Dichos ejercicios estarán colgados diariamente en un cuestionario que deberá cumplimentarse.	- Realización y entrega puntual de los ejercicios. - Precisión en la realización de los mismos.	20% %
Test semanal (on-line)	- Respuestas correctas - Realización puntual de los mismos - Progresión a largo del semestre	10% %
Entrevista cada dos semanas con los alumnos de grado y asistencia y participación para los alumnos de máster.	- Asistencia más de dos tercios a las horas presenciales y telemáticas. - Participación activa en la corrección de ejercicios - Actitudes de respeto hacia los compañeros y profesora - Puntualidad al comienzo de la clase	5% %
<ul style="list-style-type: none"> • Examen de cada bloque <ul style="list-style-type: none"> ◦ Examen 1: verbos en omega contratos y mudos (15%) ◦ Examen 2: verbos en -mi (10%) 	- Respuestas correctas	



<ul style="list-style-type: none">Examen 3: Paradigmas verbales (15%)Examen 4: Análisis morfo-sintáctico de los textos vistos de Marcos o de Juan (25%)	- Progresión académica a lo largo del año	65% %
--	---	-------

Calificaciones

* Las calificaciones aparecerán en los cuestionarios realizados en moodle. Además se se subirá en el libro de calificaciones correspondiente a la asignatura la nota final una semana antes de la entrega de actas. Para esta fecha se habrá estipulado un espacio para revisión de examen y ejercicios en caso de no conformidad con la calificación o por otros motivos convenientes.

BIBLIOGRAFÍA Y RECURSOS

Bibliografía Básica

Swetnam, J., *Introducción al estudio del griego del NT*, Edivi, Segni 2007.

Bibliografía Complementaria

1. Gramáticas

Alan Black, D., *Aprenda a leer el griego del Nuevo Testamento*, Florida 2015.

Berenger Amenós, J., *Gramática Griega*, Barcelona ³⁴1995.

Blass, F. – Debrunner, A., *Grammatica del greco del Nuovo Testamento*, Introduzione allo studio della Bibbia. Supplementi 2, Brescia ²1997.

Calzecchi Onesti, R., *Leggo Marco e imparo greco*, Asti 1993.

Poggi, F., *Curso avanzado del griego del Nuevo Testamento*, Colección Instrumentos para el estudio de la Biblia, Estella 2012.

Serafini, F., *Greco Biblico per principianti. Anno Accademico 1998/1999*, 2 Vol, Roma 1998.

—, *Corso di greco del Nuovo Testamento*, Milano 2003.

Swetnam, J., *Il Greco del Nuovo Testamento*, 2 vol., Bologna 1995.

Zerwick, M., *El Griego del Nuevo Testamento*, Estella 2002.

2. Texto griego del NT

K. Aland - M. Black - C.M. Martini - B.M. Metzger - A. Wikgren (ed.), *The Greek New Testament*, Stuttgart ⁴1994 (GNT⁴).

E. & E. Nestle - B. & K. Aland - J. Karavidopoulos - C.M. Martini - B. M. Metzger (ed.), *Novum Testamentum*, Stuttgart ²⁷1993 (NA²⁷).

3. Diccionarios

W. Bauer - F. W. Danker .W. F. Arndt - F. W. Gingrich. *A Greek-English Lexicon of the New Testament and Other Early Christian Literature*, Chicago - London ³2000.

I. Delgado Jara, *Diccionario griego-español del Nuevo Testamento*, Instrumentos para el Estudio de la Biblia, Estella 2014.



COMILLAS

UNIVERSIDAD PONTIFICIA

ICAI

ICADE

CIHS

GUÍA DOCENTE

2022 - 2023

F. W. Danker, *A Greel-English Lexicon of the New Testament and Other Early Christian Literature, Revised and edited by Frederick William Danker based on Walter Bauer*, Chicago ³2000.

A.A. García Santos, *Diccionario del Griego Bíblico. Setente y Nuevo Testamento*, Instrumentos para el Estudio de la Biblia XXI, Estella 2011.

J. M. Moulton - G. Milligan, *The Vocabulary of the Greek Testament. Illustrated from the Papyri and Other Non-Literary Sources*, London ²1957.

F. Zorell, *Lexicon graecum Novi Testamenti*, Parisiis ³1961.

4. Recursos electrónicos

<http://www.bibliques.com/weft/gr/glec0a.php>

En cumplimiento de la normativa vigente en materia de **protección de datos de carácter personal**, le informamos y recordamos que puede consultar los aspectos relativos a privacidad y protección de datos que ha aceptado en su matrícula entrando en esta web y pulsando "descargar"

[https://servicios.upcomillas.es/sedelectronica/inicio.aspx?csv=02E4557CAA66F4A81663AD10CED66792](https://servicios.upcomillas.es/sedeelectronica/inicio.aspx?csv=02E4557CAA66F4A81663AD10CED66792)